

SUPREME COURT OF CANADA – JUDGMENT TO BE RENDERED IN APPEAL
OTTAWA, 2012-06-11. THE SUPREME COURT OF CANADA ANNOUNCED TODAY THAT JUDGMENT IN THE FOLLOWING APPEAL WILL BE DELIVERED AT 9:45 A.M. EDT ON **FRIDAY, JUNE 15, 2012.**

COUR SUPRÊME DU CANADA – PROCHAIN JUGEMENT SUR APPEL
OTTAWA, 2012-06-11. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A ANNONCÉ AUJOURD’HUI QUE JUGEMENT SERA RENDU DANS L’APPEL SUIVANT LE **VENDREDI 15 JUIN 2012, À 9h45 HAE.**

Halifax Regional Municipality v. Her Majesty the Queen in Right of Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services (F.C.) (33876)

Comments / Commentaires : comments-commentaires@scc-csc.gc.ca

Note for subscribers:

The summaries of the cases are available at <http://www.scc-csc.gc.ca>:

Click on Cases and on SCC Case Information, type in the Case Number and press Search. Click on the Case Number on the Search Results screen, and when the docket screen appears, click on “Summary” which will appear in the left column.

Alternatively, click on

http://scc.lexum.org/en/news_release/2012/12-06-11.2/12-06-11.2.html

Note pour les abonnés :

Les sommaires des causes sont affichés à l’adresse <http://www.scc-csc.gc.ca> :

Cliquez sur « Dossiers », puis sur « Renseignements sur les dossiers ». Tapez le n^o de dossier et appuyez sur « Recherche ». Cliquez sur le n^o du dossier dans les Résultats de la recherche pour accéder au Registre. Cliquez enfin sur le lien menant au « Sommaire » qui figure dans la colonne de gauche.

Autre façon de procéder : Cliquer sur

http://scc.lexum.org/fr/news_release/2012/12-06-11.2/12-06-11.2.html

33876 *Halifax Regional Municipality v. Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented by the Minister of Public Works and Government Services*

Administrative law - Judicial review - Municipal law - Taxation - Real property tax - Payments made by Federal Crown in lieu of real property tax - Assessed value of Halifax Citadel - What is the proper scope of the Minister’s discretion in forming an opinion of the value of federal property for the purposes of the *Payments in Lieu of Taxes Act*, R.S.C. 1985, c. M-13 - Did the Federal Court of Appeal err in concluding that the Minister is unconstrained by the assessed value of the property determined by the assessment authority? - Did the Federal Court of Appeal err in holding that the Minister’s determination of the property value of the lands on the Halifax Citadel, and in particular, those portions upon which are located ineligible improvements, met the standard of reasonableness defined by this Court?

The issue in this case stems from the determination of the value of the Halifax Citadel for purposes of federal payments in lieu of taxes pursuant to the *Payments in Lieu of Taxes Act*, R.S.C. 1985, c. M-13 (“*PILT Act*”). The

Citadel is a national historic site and is zoned as a regional park. In this case, the Minister had adopted the assessment of the value of the Citadel contained in the Report of a Dispute Advisory Panel appointed under the *PILT Act* when a taxing authority disagrees with the Minister's assessment of the value of federal property. The Federal Court granted an application for judicial review to the appellant, Halifax Regional Municipality and the Minister's decision denying Halifax's application was quashed and the matter was remitted to the Minister for a new determination in accordance with the reasons provided. The Federal Court of Appeal allowed the Minister's appeal with respect to the valuation of the land at the Citadel, and to that extent, set aside the Application Judge's order and dismissed Halifax's application for judicial review. The Federal Court of Appeal dismissed the Minister's appeal with respect to the valuation of the casemates and demi-casemates and to that extent, affirmed the Application Judge's order.

Origin of the case: Federal Court of Appeal

File No.: 33876

Judgment of the Court of Appeal: July 21, 2010

Counsel: Daniel M. Campbell, Q.C. and Joseph F. Burke for the appellant
René LeBlanc and Ginette Gobeil for the respondent

33876 *Municipalité régionale de Halifax c. Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux*

Droit administratif - Contrôle judiciaire - Droit municipal - Fiscalité - Impôt foncier - Paiements faits par l'État fédéral en remplacement de l'impôt foncier - Valeur imposable de la citadelle de Halifax - Quelle est la portée du pouvoir discrétionnaire du ministre lorsqu'il apprécie la valeur d'une propriété fédérale aux fins de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts*, L.R.C. 1985, ch. M-13? - La Cour d'appel fédérale a-t-elle eu tort de conclure que le ministre n'était pas lié par la valeur imposable de la propriété, déterminée par l'autorité évaluatrice? - La Cour d'appel fédérale a-t-elle eu tort de statuer que la détermination par le ministre de la valeur foncière des terrains de la citadelle de Halifax, et en particulier ces parties sur lesquelles sont situées des améliorations non admissibles, satisfaisait à la norme de la décision raisonnable définie par cette Cour?

La question en litige en l'espèce découle de la détermination de la valeur de la citadelle de Halifax aux fins des paiements fédéraux en remplacement d'impôts en vertu de la *Loi sur les paiements versés en remplacement d'impôts*, L.R.C. 1985, ch. M-13 (la « *LPRI* »). La citadelle est un site historique national et est désignée parc régional aux fins du zonage. En l'espèce, le ministre avait adopté l'évaluation de la valeur de la citadelle établie dans le rapport du Comité consultatif sur le règlement des différends nommé en vertu de la *LPRI* lorsqu'une autorité taxatrice est en désaccord avec l'évaluation du ministre d'une propriété fédérale. La Cour fédérale a accueilli une demande de contrôle judiciaire de l'appelante, la Municipalité régionale de Halifax, infirmé la décision du ministre de rejeter la demande de Halifax et renvoyé la question au ministre pour une nouvelle détermination conformément aux motifs fournis. La Cour d'appel fédérale a accueilli l'appel du ministre à l'égard de l'évaluation du terrain à la citadelle et, dans cette mesure, a annulé l'ordonnance du juge de première instance et rejeté la demande de contrôle judiciaire de Halifax. La Cour d'appel fédérale a rejeté l'appel du ministre à l'égard de l'évaluation des casemates et des demi-casemates et dans cette mesure, elle a confirmé l'ordonnance du juge de première instance.

Origine : Cour d'appel fédérale

N° du greffe : 33876

Arrêt de la Cour d'appel : le 21 juillet 2010

Avocats : Daniel M. Campbell, c.r. et Joseph F. Burke pour l'appelante
René LeBlanc et Ginette Gobeil pour l'intimée